

ВІДГУК
офіційного опонента, кандидата філологічних наук, доцента,
доцента кафедри іноземної філології та перекладу
Державного торговельно-економічного університету
Прими Вікторії Валентинівни
на дисертаційне дослідження
Лю Сюени
на тему: «Англомовні кібернеологізми в сучасному інтернет-
дискурсі», подане на здобуття наукового ступеня доктора філософії
за спеціальністю 035 Філологія

1. Актуальність теми дослідження. Актуальність дослідження англомовних кібернеологізмів у сучасному інтернет-дискурсі зумовлена стрімким розвитком цифрових технологій, глобалізацією комунікаційних процесів та постійним оновленням мовного простору мережі Інтернет. Сучасне інформаційне суспільство характеризується активним формуванням нових понять, явищ і практик, пов'язаних із цифровим середовищем, що спричиняє появу значної кількості нових лексичних одиниць — кібернеологізмів.

Особливого значення набуває вивчення англомовних кібернеологізмів, оскільки англійська мова виступає провідною мовою міжнародної онлайн-комунікації, програмування, соціальних мереж та цифрових платформ. Саме в англомовному середовищі виникає більшість нових термінів, які згодом поширюються в інших мовах світу та стають складовою глобального інформаційного простору.

Дослідження кібернеологізмів є актуальним також через необхідність виявлення закономірностей їх утворення, семантичного розвитку та функціонування в різних жанрах інтернет-дискурсу. Аналіз таких мовних інновацій дозволяє простежити взаємозв'язок між мовою та технологічними змінами, визначити особливості адаптації нових лексем до комунікативних потреб користувачів мережі, а також встановити тенденції розвитку сучасної англійської мови.

Наукова актуальність теми посилюється недостатньою систематизацією новітніх кібернеологізмів, які з'явилися внаслідок розвитку соціальних медіа, штучного інтелекту, кібербезпеки, віртуальної реальності та інших цифрових технологій. Вивчення цих мовних одиниць сприяє розширенню теоретичних засад неології, когнітивної лінгвістики, соціолінгвістики та дискурсології.

Практична значущість дослідження полягає у можливості використання його результатів у лексикографічній практиці, перекладознавстві, викладанні англійської мови, створенні термінологічних словників та дослідженні мовних процесів у цифровому середовищі.

Отже, актуальність дисертаційного дослідження визначається необхідністю комплексного аналізу англомовних кібернеологізмів як важливого складника сучасного інтернет-дискурсу, що відображає динамічні процеси мовної еволюції в умовах цифрової трансформації суспільства.

2. Наукова новизна результатів дисертації.

Уперше на матеріалі сучасного англомовного Інтернет-дискурсу (2020–2026 рр.) встановлено взаємозв'язок між технологічними інноваціями та процесами неологізації, що зумовлюють появу й функціонування кібернеологізмів, а також розроблено їхню структурно-семантичну та функціонально-прагматичну класифікацію.

Уперше здійснено комплексний аналіз похідних кібернеологізмів від *smartphone*, *AI*, *tablet*, *cloud* на матеріалі публікацій онлайн-газет «Дзеркало тижня» за період до 2025 року включно; виявлено характерні тенденції функціонування англомовних кібернеологізмів у сучасному Інтернет-дискурсі; проведено корпусне дослідження із застосуванням платформ *Sketch Engine* і *Voyant Tools*, що забезпечило емпіричну базу для аналізу частотності вживання, стилістичних і функційних особливостей досліджуваної лексики; виокремлено основні тематичні леми та похідні колокації англомовних кібернеологізмів у сучасному медіапросторі.

3. Теоретичне і практичне значення результатів дослідження.

Теоретична значущість дисертації полягає в поглибленні наукових уявлень про процеси неологізації в англійській мові під впливом цифрових технологій та Інтернет-комунікації. Дослідження сприяє розвитку лексикології через вивчення механізмів словотворення й семантичних трансформацій кібернеологізмів, розширює положення соціолінгвістики щодо взаємозв'язку мовних змін із соціокультурними процесами, а також доповнює психолінгвістичні знання про сприйняття й засвоєння нових мовних одиниць. Отримані результати мають значення для комп'ютерної лінгвістики, зокрема в галузі автоматичної обробки природної мови, та сприяють кращому розумінню сучасних культурних тенденцій, відображених у мовленні цифрової спільноти.

Практична значущість роботи визначається можливістю використання її результатів у лексикографічній та термінографічній практиці під час укладання словників і баз даних англомовних кібернеологізмів. Матеріали дослідження можуть бути застосовані для вдосконалення систем машинного перекладу та інших засобів автоматизованої мовної обробки. Результати роботи також можуть використовуватися в освітньому процесі під час викладання англійської мови, перекладознавства, лексикології та дисциплін, пов'язаних з інформаційними технологіями. Крім того, висновки дослідження становлять практичний інтерес для сфери маркетингових комунікацій, а

також для соціологічних і культурологічних досліджень сучасного цифрового суспільства.

4. Наукова обґрунтованість результатів дослідження, наукових положень, висновків і рекомендацій, сформульованих у дисертації.

Наукові положення, результати та висновки, представлені в дисертаційному дослідженні Лю Сюєни, є належно обґрунтованими з теоретичного, методологічного та емпіричного поглядів і характеризуються високим ступенем достовірності. Авторка вдало поєднала загальнонаукові та спеціальні лінгвістичні методи дослідження, зокрема семантичний і когнітивний аналіз, із сучасними цифровими інструментами корпусної лінгвістики.

Застосування корпусного аналізу на матеріалі ресурсів Google Books Ngram Viewer, Sketch Engine, Voyant Tools та СОСА дало змогу встановити частотні характеристики, колокаційні зв'язки та стилістичні особливості функціонування кібернеологізмів у сучасному Інтернет-дискурсі. Використання новітніх цифрових технологій дослідження забезпечило об'єктивність та надійність отриманих результатів, а комплексний підхід до аналізу дозволив виявити як структурно-семантичні характеристики кібернеологізмів, так і специфіку їхнього прагматичного функціонування в сучасному цифровому комунікативному середовищі.

Загальні висновки дисертації є логічним підсумком проведеного дослідження, повністю відповідають його меті та поставленим завданням, відзначаються послідовністю, аргументованістю й переконливістю. Матеріал роботи викладено системно та чітко, що свідчить про високий рівень фахової підготовки авторки, її здатність до критичного осмислення сучасних наукових концепцій і підходів, зокрема у сфері цифрової гуманітаристики, а також про належне володіння академічним стилем української наукової мови.

5. Рівень виконання поставленого наукового завдання та оволодіння здобувачем методологією наукової діяльності.

Усі розділи дисертації характеризуються чіткою логікою викладу та послідовною реалізацією поставлених завдань, що виконані на високому науково-методологічному рівні. Це переконливо підтверджує здатність Лю Сюєни самостійно проводити наукові дослідження та наявність у неї компетентностей, які відповідають вимогам до здобувачів ступеня доктора філософії. Тему дисертаційної роботи затверджено на засіданні Вченої ради Українського державного університету імені Михайла Драгоманова (протокол № 12 від 30 червня 2021 року).

6. Апробація результатів дисертації. Повнота викладу основних результатів дисертації у наукових публікаціях.

Дисертація, виконана Лю Сюєною, є самостійним науковим дослідженням актуальної проблеми, містить оригінальні підходи до

розв'язання теоретичних і практичних завдань. Основні положення дисертації містять елементи новизни. Основні положення дослідження були апробовані на наукових конференціях: 1) VI Міжнародна науково-практична конференція «MODERN SCIENCE: PROBLEMS AND INNOVATIONS», 23-25 серпня 2020 року. м. Стокгольм. 2) IV Міжнародна наукова конференція «Актуальні проблеми романо-германської філології». 11-12 травня 2023 р. м. Київ. 3) Міжнародна наукова конференція «Новітні наукові розробки вчених у сфері філології». Рига, Латвійська Республіка, 25-26 грудня 2024 р. Результати дисертації відображено в 8 опублікованих працях, серед яких: 4 статті у фахових виданнях, визнаних ДАК МОН України у галузі філології, 1 стаття у міжнародному науковому журналі та 3 тези доповідей, опублікованих у матеріалах міжнародних і всеукраїнських наукових конференцій.

7. Структура та зміст дисертації, її самостійність, завершеність, відповідність вимогам щодо оформлення й обсягу.

Дисертація складається з анотацій українською та англійською мовами, вступу, трьох розділів, висновків до кожного розділу, загальних висновків, списку використаних джерел, додатків. Загальний обсяг роботи складає 172 сторінки, обсяг основного тексту – 141 сторінка. Список використаних джерел містить 256 найменувань, з них 126 — кирилицею, 86 — латиницею.

8. Дотримання академічної доброчесності у дисертації та наукових публікаціях. Відсутність (наявність) академічного плагіату, фабрикації, фальсифікації.

Дисертаційна робота Лю Сюєни є самостійною науковою працею, виконаною авторкою особисто. Усі наукові положення, висновки та результати дослідження, у тому числі ті, що становлять його наукову новизну, сформульовані та обґрунтовані авторкою самостійно. Ідеї та наукові розробки співавторів у дисертації не використовувалися. **Порушень академічної доброчесності не виявлено.**

9. Дискусійні положення та зауваження до дисертації.

Поряд із позитивною оцінкою наукового рівня дисертації, доцільно висловити окремі зауваження та пропозиції, що мають переважно дискусійний характер і не знижують загальної цінності проведеного дослідження.

1. У тексті зустрічаються поодинокі друкарські помилки.

2. Щодо проаналізованого матеріалу, а саме похідних кібернеологізмів від smartphone, AI, tablet, cloud на матеріалі публікацій онлайн-газети «Дзеркало тижня», варто було б зазначити скільки саме і яких статей було опрацьовано.

3. Варто звернути увагу на оформлення списку використаних джерел, де, час від часу, зустрічаються недоліки, які не відповідають нормам оформлення у дослідженні.

Вважаю, що висловлені мною зауваження не є суттєвими і не зменшують загального позитивного враження від роботи, а отже, не впливають на позитивну оцінку дисертаційної роботи.

Висновок щодо відповідності дисертації встановленим вимогам.

На основі детального вивчення дисертації Лю Сюєни на тему «Англомовні кібернеологізми в сучасному інтернет-дискурсі» ми приходимо до висновку, що дана робота є завершеною науковою працею.

Дисертація відповідає п.6-9 Порядку присудження ступеня доктора філософії та скасування рішення разової спеціалізованої вченої ради закладу вищої освіти, наукової установи про присудження ступеня доктора філософії, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12 січня 2022 р. №44 (зі змінами), наказу Міністерства освіти і науки України від 12.01.2017 №40 «Про затвердження Вимог до оформлення дисертації», затвердженого Міністерством юстиції України 03.02.2017 за №155/30023, а авторка роботи – Лю Сюєна – заслуговує на присудження ступеня доктора філософії за спеціальністю 035 Філологія.

Офіційний опонент:
кандидат філологічних наук, доцент,
доцент кафедри іноземної філології та перекладу
Державного торговельно-економічного університету

Прима В. В.



Підпис _____ засвідчую

Зас. Начальник відділу кадрів _____
